



الأمانة الفنية

منظمة حظر الأسلحة الكيميائية

International Cooperation and Assistance Division

S/457/2005

17 January 2005

ARABIC

Original: ENGLISH

مذكرة من الأمانة الفنية

دعوة إلى الترشح للمشاركة في دورة لتنمية المهارات في مجال التحليل الكيميائي عام ٢٠٠٥

١- الغرض من الدورة

تود الأمانة الفنية للمنظمة (المشار إليها فيما يلي باسم "الأمانة") أن تعلم الدول الأعضاء باعترامها عقد دورة لتنمية المهارات في مجال التحليل الكيميائي عام ٢٠٠٥ في مؤسسة جامعية رائدة في أوروبا بمساعدة مالية من الاتحاد الأوروبي. ويهيأ في إطار هذه الدورة لمشاركة ٢٠ شخصا. ويُرْمى منها إلى مساعدة أخصائيي الكيمياء التحليلية المؤهلين من رعايا دول أعضاء هي بلدان نامية أو ذات اقتصاد يمر بمرحلة انتقالية على اكتساب المزيد من الخبرة والمعارف العملية في هذا المجال؛ وتسهيل تحليل المواد الكيميائية ذات الصلة بتنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية (المشار إليها فيما يلي باسم "الاتفاقية") على الصعيد الوطني؛ وتعزيز القدرات الوطنية في الدول الأعضاء عن طريق توفير التدريب في مجال الكيمياء التحليلية للعاملين في الصناعة والمؤسسات الجامعية والمختبرات الحكومية؛ وتيسير اعتماد الممارسات المختبرية الجيدة؛ وتوسيع مجموعة الأخصائيين الذين يمكن أن تستعين بهم الهيئات الوطنية والأمانة في المستقبل.

٢- مدة الدورة

ستعقد الدورة لمدة أسبوعين تقريبا من ٢٤ حزيران/يونيه إلى ٨ تموز/يوليه ٢٠٠٥. وسيُحاط المرشّحون المختارون علما بالموعد المحدد للدورة وبمكانها وبسائر تفاصيلها. وينبغي أن يكونوا مستعدين للسفر قبل بدء الدورة بثلاثة أيام أو أربعة لكي يتسنى لهم التسجيل لمتابعتها واستكمال الإجراءات الرسمية السابقة لها.



٣- مضمون الدورة

ستتكون هذه الدورة من الشقين التاليين:

- (أ) سيركز خلال الأسبوع الأول على توفير تدريب أساسي وخبرة عملية في مجال الفصل الكروماتوغرافي الغازي ومجال الفصل الكروماتوغرافي الغازي/القياس الطيفي الكتلي. فسيتم خلاله تدريب المشاركين تدريباً نظرياً وعملياً على هاتين التقنيتين، يشمل معدّاتهما وأساليب تحسينهما الأمثل واعتماد النظام الخاص بهما ومعالجة أعطالهما.
- (ب) وسيركز خلال الأسبوع الثاني على إعداد العينات البيئية وتحليلها لكشف المواد ذات الصلة بالاتفاقية بواسطة الفصل الكروماتوغرافي الغازي والفصل الكروماتوغرافي الغازي/القياس الطيفي الكتلي. وسيوفر للمشاركين خلاله تدريب عملي مكثف على تحضير شتى أنواع الأوساط الحاوية للعينات، لتحليلها فيما بعد بالفصل الكروماتوغرافي الغازي مع الاستعانة بكاشفات مننقية للعناصر، وبالفصل الكروماتوغرافي الغازي/القياس الطيفي الكتلي بطريقة قياس أثر اصطدام الإلكترونات وبطريقة التثريد الكيميائي. وسيطلع المشاركون أيضاً على مجموعة من إجراءات الاستخلاص والتنظيف والاشتقاق.

٤- تمويل الدورة

في حين سيستعان بمنحة مالية من الاتحاد الأوروبي لسد تكاليف إجراء المؤسسة الجامعية المعنية للدورة التدريبية وبما في ذلك سكنى المشاركين، فإن المنظمة ستتحمل على حدة تكاليف السفر الدولي المتصل بالدورة التدريبية، والطعام، والتأمين الطبي، وتأمين السفر، لكل المشاركين طوال مدة الدورة، وفقاً للقواعد المعمول بها في المنظمة.

٥- المتطلبات

٥-١ يُفتح باب المشاركة في هذه الدورة أمام مرشحين تتوفر فيهم الشروط التالية:

- (أ) أن يكونوا حائزين شهادة جامعية أولى على الأقل (البكالوريوس في العلوم أو ما يعادلها) في الكيمياء أو الكيمياء التحليلية من جامعة أو مؤسسة معترف بها، ولديهم معارف نظرية وخبرة عملية في الكيمياء التحليلية، بما في ذلك الفصل الكروماتوغرافي الغازي والفصل الكروماتوغرافي الغازي/القياس الطيفي الكتلي؛
- (ب) أن يكونوا من رعايا دول أعضاء هي بلدان نامية أو ذات اقتصاد يمر بمرحلة انتقالية؛

(ج) أن يكونوا يعملون منذ خمس سنوات على الأقل في مختبر كيميائي أو مؤسسة بحوث في بلدانهم.

٢-٥ وستُجرى هذه الدورة باللغة الإنكليزية. ولذلك يتعيّن أن يكون المشاركون فيها ممن يتقنون هذه اللغة كتابيا وشفويا. وإذا تبيّن، عند وصول المرشح، أنه لا يفي بهذا المقتضى، فقد لا يُسمح له بمتابعة الدورة.

٣-٥ وسيُطلب من المرشحين المختارين أن يوقعوا على مجموعة وثائق تبيّن أحكام وشروط المشاركة في الدورة، وعلى اتفاق مع المنظمة بشأن السرية.

٦- إجراءات انتقاء المرشحين

إن طلبات الترشيح للمشاركة في الدورة التدريبية ستُفرز بعناية على أساس المعايير المبيّنة في الفقرة ٥ أعلاه. ولن تجرى مقابلات إلا مع أنسب المرشحين. ويشجّع على الترشيح من يفي بشروط الترشيح من بين العاملين في مختبرات تسعى إلى الحصول على الدعم في إطار مشروع مساعدة المختبرات في عام ٢٠٠٥، الذي يموله الاتحاد الأوروبي على حدة.

٧- إجراءات تقديم طلبات الترشيح

١-٧ إن طلبات الترشيح للمشاركة في الدورة ينبغي أن تُقدّم إلى شعبة التعاون الدولي والمساعدة في الأمانة، وأن تتلقاها الأمانة في أجل أقصاه ١ آذار/مارس ٢٠٠٥. وينبغي للمرشحين استخدام استمارة الترشيح الملحقة بهذه المذكرة.

٢-٧ ويجب أن يضم كل مرشح إلى استمارة ترشيحه ما يلي:

(أ) بيان خبراته ومؤهلاته مشفوعا بعرض لخبرته العملية يقع في صفحة واحدة؛

(ب) رسالة توصية من المشرف عليه في المؤسسة التي يعمل فيها، يبيّن فيها تأهله للمشاركة في الدورة على ضوء المتطلبات الواردة في الفقرة ٥ أعلاه، وتؤكد فيها صلة الدورة بعمل المؤسسة المعنية.

ولن يُنظر في استمارات الترشيح الناقصة أو غير المملوءة كما يجب.

٣-٧ ويجب تقديم استمارة الترشيح (التي يجب ملؤها بالإنكليزية فقط) عن طريق الهيئة الوطنية لبلد المرشح أو ممثليته الدائمة لدى المنظمة. وينبغي إرسالها إلى الأمانة الفنية على العنوان التالي:

Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons, International Cooperation and Assistance Division, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands

ويمكن أن ترسل قبل ذلك نسخة من طلب الترشيح بالفاكس إلى الرقم 31 (0)70 306 3535 + أو
بالبريد الإلكتروني إلى IntCoopBr@opcw.org.

٤-٧ ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن هذه الدورة من السيد داميان تونن، المسؤول
المعني بالتعاون الدولي في فرع التعاون الدولي. وفيما يلي البيانات اللازمة للاتصال به:

الهاتف: +31 (0)70 416 3822

الفاكس: +31 (0)70 306 3535

البريد الإلكتروني: IntCoopBr@opcw.org

الملحق (بالإنكليزية فقط): Application Form (استمارة الترشيح)

Annex

ANALYTICAL SKILLS DEVELOPMENT COURSE 2005

APPLICATION FORM

Please use BLOCK LETTERS.

This form is to be used to apply for participation in the course. Before completing it, please read the guidelines presented in the accompanying Note by the Secretariat to confirm the applicant's eligibility.

The applicant should complete sections 1 to 4 of this form, attach the documents required as indicated in the Note, and send the form to either the National Authority or his or her country's Permanent Representation to the OPCW in The Hague, with a request to complete section 5.

The National Authority or the Permanent Representation to the OPCW should complete section 5 and then forward the form to the International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, NL 2517 JR The Hague, the Netherlands.

1. Personal information

Name _____
(Please underline family name)

Address
Home _____

Work _____

Telephone no. _____
Home Work Mobile

Fax no. _____

E-mail address _____

Date of birth _____
(dd/mm/yy):

Country of citizenship _____

Passport no. _____

Date of issue _____

Expiry date _____

Education and training

	Institution Name, Place and Country	Main Subject	Dates		Degree or Qualification
			From	To	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

Profession _____

Present position _____

Name of Institution _____

Please give the titles of all posts you have held starting with the present one, with dates.

	Posts held	Dates	
		From	To
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

Please give a brief description of your current work: _____

Have you received financial or other support from the OCPW for any activity during the past 36 months? Yes No

If so, please describe: _____

If you have applied for any other support from the OPCW, please describe:

2. Supporting statement

Please state briefly why you are applying for the course, and indicate both what you expect from it and how it would benefit your work, your institution, and your country.

3. Supporting documentation

The following documents are to be attached. Applications without full supporting documentation can not be accepted.

- (a) a letter of recommendation from your supervisor, which speaks to your qualifications in the light of paragraph 5 of the Note to which this form is annexed, and that attests to the relevance of this course to the work of the institution;
- (b) an updated curriculum vitae;
- (c) a one-page description of your practical experience; and
- (d) a photocopy of the specification pages from your passport.

4. Signature of applicant

Date

5. Recommendation from the National Authority

**6. Signature, with seal or stamp, of the
authorised representative
of the National Authority
or of the Permanent Representation
to the OPCW**

Date
